

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1312/2008

z dnia 19 grudnia 2008 r.

ustalające przeliczniki, koszty przetwarzania oraz wartość produktów ubocznych ryżu na różnych etapach przetworzenia

(Wersja skodyfikowana)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

1. Przelicznik ryżu łuskanego na ryż niełuskany wynosi:

Ryż łuskany	Ryż niełuskany
1	1,25

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) ⁽¹⁾ w szczególności jego art. 5 akapit trzeci w związku z jego art. 4,

2. Przelicznik ryżu łuskanego na ryż bielony wynosi:

	Ryż łuskany	Ryż bielony
Ryż okrągłozarnisty	1	0,775
Ryż średniozarnisty lub ryż długozarnisty	1	0,69

a także mając na uwadze, co następuje:

3. Przelicznik ryżu bielonego na ryż półbielony wynosi:

	Ryż bielony	Ryż półbielony
Ryż okrągłozarnisty	1	1,065
Ryż średniozarnisty lub ryż długozarnisty	1	1,072

(1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 467/67 z dnia 21 sierpnia 1967 r. ustalające kursy wymiany, koszty przetworzenia oraz wartość produktów ubocznych ryżu na różnych etapach przetworzenia ⁽²⁾ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione ⁽³⁾. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinno zostać ujednolicone.

Artykuł 2

(2) Artykuł 5 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 przewiduje, że Komisja może ustalić przeliczniki, koszty przetwarzania oraz wartości produktów ubocznych, istotne dla stosowania tego rozporządzenia, na potrzeby przeliczania wartości lub ilości odnoszących się do ryżu na różnych etapach przetworzenia (niełuskany, łuskany, półbielony lub bielony).

1. Koszty przetwarzania ryżu niełuskanego na ryż łuskany wynoszą 47,13 EUR na tonę ryżu niełuskanego.

(3) W tym celu należy wziąć pod uwagę informacje uzyskane z najbardziej rozwiniętych gałęzi przemysłowych we Wspólnocie.

2. Koszty przetwarzania ryżu łuskanego na ryż bielony wynoszą 47,13 EUR na tonę ryżu łuskanego.

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

3. Koszty przetwarzania ryżu półbielonego na ryż bielony nie są brane pod uwagę.

Artykuł 3

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1

⁽²⁾ Dz.U. 204 z 24.8.1967, s. 1.

⁽³⁾ Zob. załącznik I.

1. Wartość produktów ubocznych uzyskanych z przetwarzania ryżu niełuskanego w łuskany wynosi zero.

2. Wartość produktów ubocznych uzyskanych z przetwarzania ryżu łuskanego na ryż bielony wynosi:

a) 41,00 EUR na tonę ryżu łuskanego okrągłozarnistego;

b) 52,00 EUR na tonę ryżu łuskanego długoziarnistego średnioziarnistego lub długoziarnistego.

3. Wartość produktów ubocznych uzyskanych z przetwarzania ryżu półbielonego na ryż bielony wynosi:

a) 12,62 EUR na tonę ryżu półbielonego okrągłozarnistego;

b) 14,05 EUR na tonę ryżu półbielonego długoziarnistego średnioziarnistego lub długoziarnistego.

Artykuł 4

Przeliczania wartości ilości ryżu łuskanego na wartość takiej samej ilości ryżu na innym etapie przetwarzania dokonuje się biorąc za podstawę ryż łuskany zawierający 3 % ryżu łamanego. Jeżeli ryż łuskany zawiera więcej niż 3 % ryżu łamanego, przeliczanie następuje po korekcie dokonanej przy wzięciu za podstawę wartości 110 EUR za tonę ryżu łamanego.

Przeliczenia wartości ilości ryżu półbielonego lub ryżu bielonego na wartość takiej samej ilości ryżu na innym etapie przetworzenia dokonuje się, przyjmując za podstawę ryż półbielony lub bielony niezawierający ryżu łamanego. Jeżeli jakkolwiek ryż półbielony lub bielony zawiera ryż łamany, przeliczanie następuje po korekcie dokonanej przy wzięciu za podstawę wartości 150 EUR za tonę ryżu łamanego.

Przeliczenia przewidziane w akapitach pierwszym i drugim nie są dokonywane, gdy ceny ryżu łuskanego i ceny ryżu półbielonego lub bielonego brane pod uwagę przy wyznaczaniu opłat wyrównawczych i zwrotów wywozowych są niższe niż:

— 110 EUR za tonę ryżu łuskanego,

— 150 EUR za tonę ryżu półbielonego lub bielonego.

Artykuł 5

1. Przeliczenie wartości ilości ryżu łuskanego na wartość tej samej ilości ryżu niełuskanego przeprowadza się przez:

— podzielenie przeliczanej wartości przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 1 dla ryżu niełuskanego, oraz

— pomniejszenie w ten sposób uzyskanej kwoty o koszty przetwarzania ustalone w art. 2 ust. 1.

Przeliczenie wartości ilości ryżu niełuskanego na wartość tej samej ilości ryżu łuskanego przeprowadza się przez:

— powiększenie przeliczanej wartości o koszty przetwarzania ustalone w art. 2 ust. 1, oraz

— pomnożenie w ten sposób uzyskanej kwoty przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 1 dla ryżu niełuskanego.

2. Przeliczenie wartości ilości ryżu łuskanego na wartość tej samej ilości ryżu bielonego przeprowadza się przez:

— powiększenie przeliczanej wartości o koszty przetwarzania ustalone w art. 2 ust. 2, oraz

— pomniejszenie przeliczanej wartości o wartość produktów ubocznych ustaloną w art. 3 ust. 2, oraz

— podzielenie w ten sposób uzyskanej kwoty przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 2 dla ryżu bielonego.

Przeliczenie wartości ilości ryżu bielonego na wartość tej samej ilości ryżu łuskanego przeprowadza się przez:

— pomnożenie przeliczanej wartości przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 2 dla ryżu bielonego, oraz

— pomniejszenie w ten sposób uzyskanej kwoty o koszty przetwarzania ustalone w art. 2 ust. 2, oraz

— powiększenie w ten sposób uzyskanej kwoty o wartość produktów ubocznych ustaloną w art. 3 ust. 2.

3. Przeliczenie wartości ilości ryżu bielonego na wartość tej samej ilości ryżu półbielonego przeprowadza się przez:

— podzielenie przeliczanej wartości przez kurs ustalony w art. 1 ust. 3 dla ryżu półbielonego, oraz

— powiększenie w ten sposób uzyskanej kwoty o wartość produktów ubocznych ustaloną w art. 3 ust. 3.

Przeliczenie wartości ilości ryżu półbielonego na wartość tej samej ilości ryżu bielonego przeprowadza się przez:

- pomniejszenie przeliczanej wartości o wartość produktów ubocznych ustaloną w art. 3 ust. 3, oraz
- pomnożenie w ten sposób uzyskanej kwoty przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 3 dla ryżu półbielonego z właściwej grupy.

Artykuł 6

1. Przeliczenie ilości ryżu łuskanego na odpowiadającą jej ilość ryżu niełuskanego lub ryżu bielonego przeprowadza się przez pomnożenie przeliczanej ilości przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 1 dla ryżu niełuskanego lub, zależnie od okoliczności, przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 2 dla ryżu bielonego.

Przeliczenie ilości ryżu niełuskanego lub ryżu bielonego na odpowiadającą jej ilość ryżu łuskanego przeprowadza się przez podzielenie przeliczanej ilości przez kurs ustalony w art. 1 ust. 1 dla ryżu niełuskanego lub, zależnie od okoliczności, przez kurs ustalony w art. 1 ust. 2 dla ryżu bielonego.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2008 r.

2. Przeliczenie ilości ryżu bielonego na odpowiadającą jej ilość ryżu półbielonego przeprowadza się przez pomnożenie przeliczanej ilości przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 3 dla ryżu półbielonego.

Przeliczenie ilości ryżu półbielonego na odpowiadającą jej ilość ryżu bielonego przeprowadzone będzie przez podzielenie przeliczanej ilości przez przelicznik ustalony w art. 1 ust. 3 dla ryżu półbielonego.

Artykuł 7

Rozporządzenie (EWG) nr 467/67 zostaje uchylone.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 467/67
(Dz.U. 204 z 24.8.1967, s. 1)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1608/71
(Dz.U. L 168 z 27.7.1971, s. 17)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1499/72
(Dz.U. L 158 z 14.7.1972, s. 22)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1808/74
(Dz.U. L 188 z 12.7.1974, s. 34)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1484/75
(Dz.U. L 150 z 11.6.1975, s. 7)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1572/77
(Dz.U. L 174 z 14.7.1977, s. 26)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1771/79
(Dz.U. L 203 z 11.8.1979, s. 6)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2119/80
(Dz.U. L 206 z 8.8.1980, s. 20)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2120/81
(Dz.U. L 208 z 28.7.1981, s. 7)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1871/82
(Dz.U. L 206 z 14.7.1982, s. 15)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1998/83
(Dz.U. L 196 z 20.7.1983, s. 16)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1548/84
(Dz.U. L 148 z 5.6.1984, s. 16)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2249/85
(Dz.U. L 210 z 7.8.1985, s. 13)

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2325/88
(Dz.U. L 202 z 27.7.1988, s. 41)

Wyłącznie artykuł 1

ZAŁĄCZNIK II

Tabela korelacji

Rozporządzenie nr 467/67/EWG	Niniejsze rozporządzenie
Artykuły 1–4	Artykuły 1–4
Artykuł 5 ust. 1 lit. a) i b)	Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 5 ust. 2 lit. a) i b)	Artykuł 5 ust. 2 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 5 ust. 3 lit. a) i b)	Artykuł 5 ust. 3 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 6	Artykuł 6
—	Artykuł 7
Artykuł 7	Artykuł 8
—	Załącznik I
—	Załącznik II